

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WILD HEERBRUGG

**Niveau à lunette**  
avec ou sans cercle horizontal

Précision obtenue  $\pm 2,5$  mm sur 1 km de nivellement avec visée unique.

Utilisable pour travaux de cadastre, routes, ponts, chemins de fer, tunnels, aménagement de chutes d'eau, etc.

Demandez sans engagements documentations et prix courants à



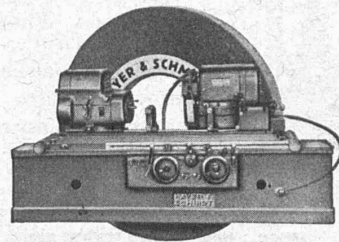
S. A. de Vente des Instruments de Géodésie HENRI WILD, Heerbrugg (Suisse)

# SULZER

**Pompes centrifuges** pour tous liquides et usages • **Pompes à air**  
**Ventilateurs** • **Turbines à vapeur**  
**Installations frigorifiques** • **Compresseurs** • **Installations de chaudières à vapeur** • **Appareils en tous métaux** pour l'industrie chimique et alimentaire • **Réservoirs**  
**Robinetterie** • **Moteurs Diesel** • **Pièces en fonte de tous genres**

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**  
**BUREAU à LAUSANNE:**

11, Petit-Chêne, Tel. 341 69



Machines à rectifier à commande hydraulique  
**Meules abrasives - Corindon en poudre**  
Stock important en toutes matières abrasives

**ZIEGLER & C<sup>ie</sup> - Winterthour**

Représentants de Mayer & Schmidt S. A., Offenbach s. M.

**Tubes de précision**  
en acier, étirés à froid

**K'AGI & C<sup>o</sup>**  
**Winterthour**

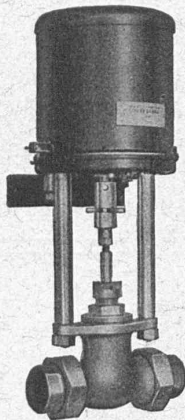
**DUVOISIN & C<sup>ie</sup>**  
Entreprises électriques  
**LAUSANNE**

Tél. 335 96

Tous travaux concernant les lignes électriques extérieures.  
Câbles souterrains.  
Lignes de contact pour chemins de fer et trolleybus.  
Projets et devis.

## Commande automatique électrique

d'installations de chauffage  
de ventilation  
frigorifiques  
de pompes



par  
Interrupteurs horaires  
Horloges à contacts  
Interrupteurs à distance  
Interrupteurs de pression  
Interrupteurs à flotteur  
Régulateurs de température  
Régulateurs d'humidité (humidostats)  
Vannes motorisées  
Vannes à électro  
Commandes motrices pour clapets d'air etc.

Demandez nos catalogues.

# SAUTER

Fabrique d'Appareils Electriques  
FR. SAUTER S.A. à Bâle

Bureau technique de Genève, rue Diday, 12.

## THERMOSTAT D'ETUVE

Grande rapidité d'action, ou sensibilité. Ecart remarquablement petit entre les températures d'enclenchement et déclenchement



Tout Appareillage pour Installations automatiques de Chauffage et de Froid.

## LANDIS & GYR S.A. ZOUG

In 897

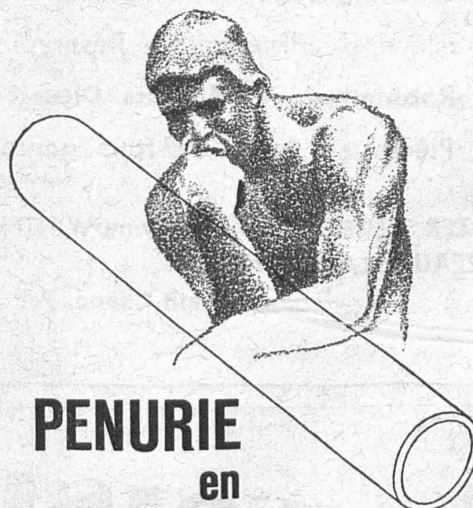


MD

**Deux secondes et deux métaux.**  
Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel: le moulage sous pression.

### INJECTA

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242



## PENURIE en MATERIAUX ?

Pour vos besoins en tuyaux à pression ou salubres, en canaux pour tout genre — il y a toujours l'Eternit. La qualité de ce produit reste celle d'avant guerre.

**Eternit** S.A. NIEDERURNEN  
TEL 4 15 55

# *Le chauffage lors des retours de froid et... durant l'hiver 1941-42*

L'amenée d'air étant fermée et la plaquette d'obturation ouverte, 3 à 4 bûches de bois sec d'environ 20 cm. de long et 20/40 à 50/65 mm. de diamètre suffisent pour chauffer le poêle **MINOX** pendant 20 à 30 minutes. On chauffe ainsi rapidement et avantageusement un local de 40-60 m<sup>3</sup>. Ce poêle est contrôlé par le Laboratoire fédéral d'essai des matériaux. Procurez-vous au plus vite un poêle **MINOX**: son acquisition et son fonctionnement sont bon marché.

Et c'est: un ZENT!

# MINOX

ZENT S.A. BERNE - OSTERMUNDIGEN



POUR DES TRAVAUX SPÉCIAUX

## D'ÉTANCHÉITÉ

&

## D'ISOLATIONS

### PHONIQUES, THERMIQUES & HYDROFUGES

ADRESSEZ-VOUS, POUR TOUS RENSEIGNEMENTS ET OFFRES, SANS ENGAGEMENT,

A LA MAISON SPÉCIALE

# MEYNADIER & C<sup>ie</sup> S. A.

## SUCCURSALE A BERNE

24, SEIDENWEG

TÉL. 3 75 39

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

### LAUSANNE

Terreaux 31

Téléphone 2 35 95

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

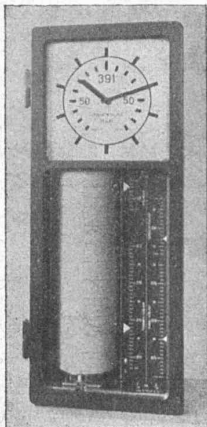
### ATELIER DE CONSTRUCTION DE MATÉRIEL POUR LE SERVICE DES EAUX

Téléindicateurs de niveau pour distributions d'eau, centrales hydro-électriques et pour l'industrie pétrolière. Jaugeurs à distance de pression et de débit;  
Télécommandes automatiques ou manuelles de pompes, turbines, vannes, clapets, vannes de barrage, etc. Dispositifs de protection pour pompes; Conjoncteurs limnimètres;  
Télécommandes pour réserves d'incendie;  
Limnigraphes; Limnimètres à transmission téléphonique. Toute construction spéciale s'y rapportant.

## F. RITTMAYER S.A.

ZOUG

Maison fondée en 1904



*Protection du moteur!  
Sécurité de l'installation!*

assurée par  
**L'AUTOMATE STOTZ**

Livré en  
exécution uni, bi  
et tripolaire  
de 0,1 à 35 amp.

Demandez le tarif explicatif 8002 f à la  
Représentation générale STOTZ-KONTAKT

A. W. WIDMER, ZÜRICH 1, Löwenstr. 11. - Tél. 5 29 95

# NAEGELI & Co., Berne

Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16


## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue de la vente de leurs brevets. Ils seraient aussi disposés à accorder des licences d'exploitation.

- N° 155 441 du 14 avril 1931, pour : Procédé pour la fabrication du chlorure de chaux.  
N° 177 875 du 12 juillet 1934, pour : Apparat zum Formen holer Körper aus landwirtschaftlichen Produkten und dergl.  
N° 191 187 du 9 mars 1936 pour : Verfahren zur Herstellung hochporöser, mindestens teilweise aus kieselsaurem Kalk bestehender Formstücke.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Nægeli et Co, Ingénieurs-conseils, Bundesgasse 16, à Berne.

**E.BINZ Oberdorf V (Suisse)**  
*Toutes Vis et pièces décollées pour appareils*  
**Travail soigné**  
*à des prix intéressants*



## S. A. des Câbleries & Tréfileries Cossonay - Gare

*Cordes en aluminium*

pour lignes aériennes

*Câbles sous plomb*

pour courant fort et courant faible



## L'explosif

bien connu, efficace et bon marché

c'est

# la poudre noire

Intend. féd. des Poudres, Berne

## Accessoires de chaudières :

Robinets à soupapes

Robinets à vannes

Appareils de surveillance

Pompes, Elévateurs, etc.

## MANOMETER A. G., Zurich 11

Andreasstrasse 9

Téléphone 664 66

## ASCENSEURS ET MOTEURS

# SCHINDLER

FONCTIONNEMENT

## SILENCIEUX

REPRÉSENTANT POUR  
LA SUISSE ROMANDE :

### V. HAUBRUGE, INGÉNIEUR

CH. DE LA BATELIÈRE, LAUSANNE TÉL. 22946



6022

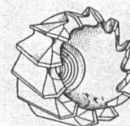
## Fraises de tous genres

en acier rapide sup.

Couteaux pour machines  
Fellows «Sunderland»  
Gleason «Bilgram»  
Reinecker «Zimmermann»  
etc.



## Outillage Deltal



F. Gysi · Suhr-Aarau · Tél. 2 39 66

# MEIDINGER

Ventilateurs pour toutes  
applications.

Moteurs électriques



H. Meidinger & C<sup>ie</sup>, Bâle 4

Représentant : L.-E. Golay, Ing., Genève  
11, Rue du Mont-Blanc - Téléphone 2.63.29

# Aseol

Produits de nettoyage  
en remplacement du pétrole  
et de la benzine.

ADOLF SCHMIDS ERBEN A.G. BERN

**CALCULS DE STABILITÉ**  
PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE  
**BÉTON ARMÉ**  
ET CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS,** INGENIEUR - CONSEIL  
LAUSANNE

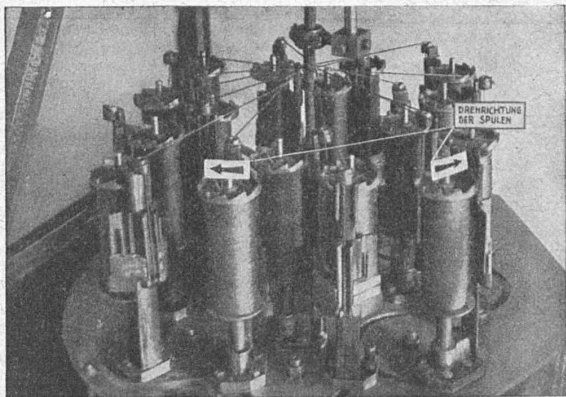
Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

**MEULES ABRASIVES**



**KERAMIKWERK**  
F. HOFFMANN & CO  
ZÜRICH-ALTSTETTEN  
VULKANSTR. 110. TEL: 5.58.87

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.  
**WILDEGG**



Fils, câbles et cordons  
suivant les normes de l'A. S. E.  
Câbles flexibles  
pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton et émaillés  
Tréfileries

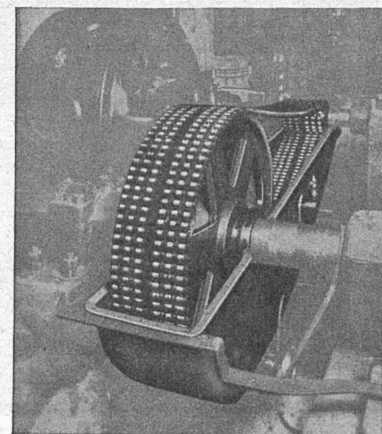


**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen

*Maison suisse la plus importante pour*

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, ciné-  
matographes, restaurants, cafés, salles à manger,  
vestibules, etc.



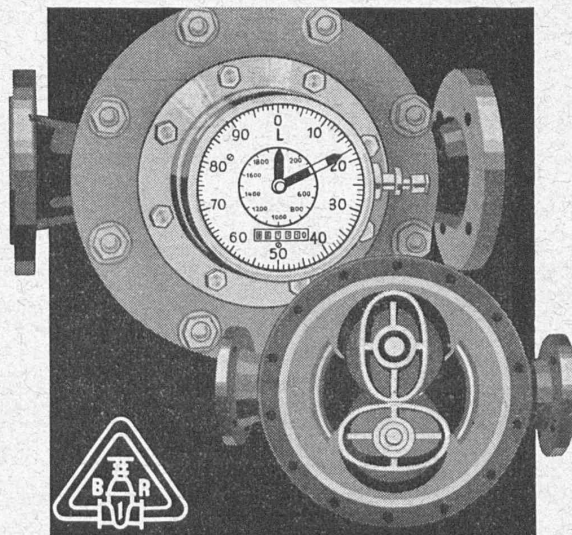
**Commandes  
par chaîne  
de précision**

dimensionnées par  
spécialiste expert,  
roues correctement  
taillées.  
Gamme normalisée  
jusqu'à 40 CV de suite  
du stock de

**W. Emil KUNZ**  
Gotthardstr. 21  
ZURICH 2

**COMPTEUR B & R**  
**A ROUES OVALES** (Brev. all.)

pour huile, benzol, pétrole, etc.



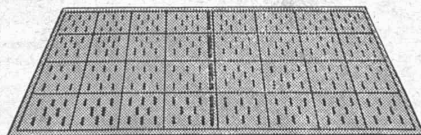
**BOPP & REUTHER** <sup>GM</sup><sub>BH</sub>  
MANNHEIM-WALDHOF

Repr.: Dr. Ing. H. EIMER, Ing. Bureau  
ZURICH 7, Carmenstr. 51

J. A. M. Maurice Brüllard, architecte  
Rue de l'Arquebuse 9  
GENÈVE.

# Fontes «KLUS» pour canalisations

Regards, Couvrecls de regards, Grilles, Rigoles. Vannes de rinçage, de refoulement et de retenue. Portes et clapets de rinçage. Clapets de retour et de refoulement. Obturateurs de refoulement et pour le rinçage des conduites. Vannes de refoulement des hautes eaux. Vannes de canaux et d'écluses.



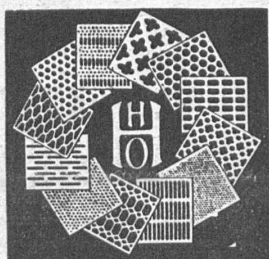
Regard ELKINGTON

Le premier regard construit pour le trafic actuel, selon les considérations scientifiques

USINE DE KLUS, KLUS (SOL.) Société des Usines de Louis de Roll S. A.  
USINES À GERLAFINGEN (SIÈGE CENTRAL), KLUS, CHOINDEZ, RONDEZ, OLTEN, BERNE



## Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies



Production augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-courant et  
questionnaire s.v.pl.  
**Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.**

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

L'exposition  
permanente de ma-  
tériaux de construc-  
tion à Zurich Talstr. 9  
vous orientera  
immédiatement sur  
400 manières de  
construire.

**NOTZ & CO.**  
**BIENNE**

**ACIER  
SANDVIK**

## RICHARD FRÈRES

Maitres  
ferblantiers-couvreurs

Tous travaux et  
réparations de  
**toitures**

•  
**LAUSANNE**  
Valentin 58  
Tél. 2 39 66  
Domicile 2 39 67

•  
**MORGES**  
Rue de la Gare 30  
Tél. 7 27 93



**R. Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

**BAUMGARTNER & C°**  
(S. A.)

**LAUSANNE**

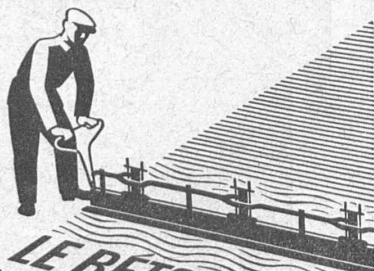
**Papiers tous genres**

Publicité efficace par  
le  
"Bulletin Technique"

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-CONSEIL  
ROTISSERIE, 1 GENÈVE TÉLÉPH. 50.398



**LE BÉTON VIBRÉ**  
pour routes en béton, revêtements  
et dallages divers s'exécute avec le

**VIBROPIIL**  
Brevet n° No. 129.811

Demandez renseignements et offres à  
**S.A. RENE MAYING**  
Avenue de France 66 - Tél. 272.38  
**LAUSANNE**

